

Malay (Bahasa Malaysia)

Upacara Pengenalan

Tanda Salib

Atas nama Bapa, dan Anak, dan Roh Kudus.

Amen

Salam

Rahmat Tuhan kita Yesus Kristus, dan cinta Tuhan, dan persekutuan Roh Kudus Bersamamu semua.

Dan dengan semangat anda.

Akta Penitential

Saudara -saudara (saudara lelaki), marilah kita mengakui dosa -dosa kita, Dan sediakan diri kita untuk meraikan misteri suci.

Saya mengaku kepada Tuhan Yang Maha Esa Dan kepada anda, saudara -saudara saya, bahawa saya sangat berdosa, dalam fikiran saya dan dalam kata -kata saya, dalam apa yang telah saya lakukan dan dalam apa yang saya gagal lakukan, melalui kesalahan saya, melalui kesalahan saya, melalui kesalahan saya yang paling teruk; Oleh itu saya bertanya kepada Mary yang diberkati, Semua malaikat dan orang -orang kudus, Dan kamu, saudara -saudara saya, untuk berdoa untuk saya kepada Tuhan Tuhan kita.

Semoga Tuhan Yang Maha Kuasa mengasihani kita, maafkan dosa

Afrikaans (Afrikaans)

Inleidende rites

Teken van die Kruis

In die naam van die Vader en die Seun en die Heilige Gees.

Amen

Begroeting

Die genade van ons Here Jesus Christus, en die liefde van God, en die nagmaal van die Heilige Gees Wees by julle almal.

En met u gees.

Penitensiële daad

Broeders (broers en susters), laat ons ons sondes erken, En berei onself voor om die heilige raaisels te vier.

Ek erken die Almagtige God En vir jou, my broers en susters, dat ek baie gesondig het, in my gedagtes en in my woorde, in wat ek gedoen het en in wat ek nie kon doen nie, deur my skuld, deur my skuld, Deur my ergste fout; Daarom vra ek geseënde Mary Ever-Virgin, al die engele en heiliges, en jy, my broers en susters, om vir my tot die Here ons God te bid.

Mag die Almagtige God ons genadig wees, Vergewe ons

Malay (Bahasa Malaysia)

kita, Dan bawa kita ke kehidupan abadi.

Amen

Kyrie

Tuhan, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Kristus, kasihanilah.

Kristus, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Gloria

Kemuliaan bagi Tuhan di tempat yang mahatinggi, dan damai sejahtera di bumi bagi orang yang berkehendak baik. Kami memuji anda, kami memberkati anda, kami memuja awak, kami memuliakan kamu, kami bersyukur kepada-Mu atas kemuliaan-Mu yang besar, Tuhan Allah, Raja syurgawi, Ya Allah, Bapa yang maha kuasa. Tuhan Yesus Kristus, Putera Tunggal, Tuhan Allah, Anak Domba Allah, Anak Bapa, Engkau menghapuskan dosa dunia, kasihanilah kami; Engkau menghapuskan dosa dunia, terimalah doa kami; kamu duduk di sebelah kanan Bapa, kasihanilah kami. Kerana hanya Engkau Yang Kudus, hanya Engkau Tuhan, hanya Engkau Yang Maha Tinggi, Nabi Isa, dengan Roh Kudus, dalam kemuliaan Allah Bapa. Amin.

Mengumpul

Mari kita berdoa.

Afrikaans (Afrikaans)

ons sondes, En bring ons na die ewige lewe.

Amen

Kyrie

Here, wees genade.

Here, wees genade.

Christus, wees genade.

Christus, wees genade.

Here, wees genade.

Here, wees genade.

Gloria

Eer aan God in die hoogste, en op aarde vrede vir mense van goeie wil. Ons prys U, Ons seën u, Ons aanbid jou, Ons verheerlik u, Ons bedank u vir u groot glorie, Here God, Hemelse Koning, O God, Almagtige Vader. Here Jesus Christus, slegs die Seun, die Seun, Here God, Lam van God, Seun van die Vader, U neem die sondes van die wêreld weg, Wees genade oor ons; U neem die sondes van die wêreld weg, ontvang ons gebed; jy sit aan die regterhand van die vader, Wees genade oor ons. Want u alleen is die Heilige, U alleen is die Here, jy alleen is die hoogste, Jesus Christus, met die Heilige Gees, in die heerlikheid van God die Vader. Amen.

Kollekteer

Laat ons bid.

Malay (Bahasa Malaysia)

Amin.

Liturgi perkataan

Bacaan Pertama

Firman Tuhan.

Bersyukur kepada Tuhan.

Mazmur responsorial

Bacaan Kedua

Firman Tuhan.

Bersyukur kepada Tuhan.

Injil

Tuhan menyertai kamu.

Dan dengan semangat anda.

Pembacaan dari Injil suci menurut
N.

Maha Suci Engkau, ya Tuhan

Injil Tuhan.

Terpujilah Engkau, Tuhan Yesus
Kristus.

Homily

Profesion iman

Saya percaya kepada satu Tuhan,
Bapa yang mahakuasa, pencipta
langit dan bumi, daripada semua
perkara yang kelihatan dan tidak
kelihatan. Saya percaya kepada
satu Tuhan Yesus Kristus, Anak
Tunggal Tuhan, dilahirkan oleh Bapa
sebelum segala zaman. Tuhan
daripada Tuhan, Cahaya dari
Cahaya, Tuhan yang benar
daripada Tuhan yang benar,
diperanakan, tidak dijadikan,
seangkatan dengan Bapa; melalui
Dia segala sesuatu dijadikan. Untuk

Afrikaans (Afrikaans)

Amen.

Liturgie van die woord

Eerste lees

Die Woord van die Here.

Dankie wees aan God.

Reaksie -psalm

Tweede lesing

Die Woord van die Here.

Dankie wees aan God.

Evangelie

Die Here is by u.

En met u gees.

'N Lees uit die Heilige
Evangelie volgens N.

Eer aan u, o Here

Die evangelie van die Here.

Loof u, Here Jesus Christus.

Huisely

Beroep van geloof

Ek glo in een God, die vader
Almagtige, maker van hemel
en aarde, van alle dinge
sigbaar en onsigbaar. Ek glo
in een Here Jesus Christus,
die enigste verwante seun
van God, Gebore uit die
vader voor alle ouderdomme.
God van God, Lig uit lig, ware
God van ware God, Verby,
nie gemaak nie, saam met
die Vader; Deur hom is alle
dinge gemaak. Vir ons mans
en vir ons verlossing het Hy

Malay (Bahasa Malaysia)

kita manusia dan untuk keselamatan kita Ia turun dari sorga, dan oleh Roh Kudus telah menjelma daripada Perawan Maria, dan menjadi manusia. Demi kita Ia disalibkan di bawah pemerintahan Pontius Pilatus, dia mengalami kematian dan dikuburkan, dan bangkit semula pada hari ketiga sesuai dengan Kitab Suci. Dia naik ke syurga dan duduk di sebelah kanan Bapa. Dia akan datang lagi dalam kemuliaan untuk menghakimi yang hidup dan yang mati dan kerajaannya tidak akan berkesudahan. Saya percaya kepada Roh Kudus, Tuhan, pemberi kehidupan, yang berasal dari Bapa dan Anak, yang bersama Bapa dan Anak dipuja dan dimuliakan, yang telah berfirman melalui para nabi. Saya percaya kepada satu Gereja yang kudus, katolik dan apostolik. Saya mengaku satu Pembaptisan untuk pengampunan dosa dan saya menantikan kebangkitan orang mati dan kehidupan dunia yang akan datang. Amin.

Doa sejagat

Kami berdoa kepada Tuhan.

Tuhan, dengarlah doa kami.

Liturgi Ekaristi

Tawaran

Afrikaans (Afrikaans)

uit die hemel afgekom, En deur die Heilige Gees was die Maagd Maria geïnkarneerd, en word man. Ter wille van ons is hy gekruisig onder Pontius Pilatus, Hy het die dood gely en begrawe, en weer op die derde dag opgestaan in ooreenstemming met die Skrif. Hy het opgevaar na die hemel en sit aan die regterhand van die vader. Hy sal weer in glorie kom Om die lewendes en die dooies te oordeel en sy koninkryk sal geen einde hê nie. Ek glo in die Heilige Gees, die Here, die Gewer van die lewe, wat van die vader en die seun voortgaan, wat saam met die vader en die seun aanbid en verheerlik word, wat deur die profete gepraat het. Ek glo in een, heilige, Katolieke en apostoliese kerk. Ek bely een doop vir die vergifnis van sondes en ek sien uit na die opstanding van die dooies en die lewe van die wêreld wat kom. Amen.

Universele gebed

Ons bid tot die Here.

Here, hoor ons gebed.

Liturgie van die Eucharistie

Offertory

Malay (Bahasa Malaysia)

Terpujilah Tuhan selama-lamanya.
Berdoalah, saudara-saudara,
bahawa pengorbanan saya dan
anda semoga diterima Allah, Bapa
yang maha kuasa.

Semoga Tuhan menerima
pengorbanan di tangan anda untuk
pujian dan kemuliaan nama-Nya,
untuk kebaikan kita dan kebaikan
semua Gereja-Nya yang kudus.

Amin.

Solat Ekaristi

Tuhan menyertai kamu.

Dan dengan semangat anda.

Angkatkan hati anda.

Kami mengangkat mereka kepada
Tuhan.

Marilah kita bersyukur kepada
Tuhan, Allah kita.

Memang betul dan adil.

Kudus, Kudus, Kudus Tuhan Tuhan
semesta alam. Langit dan bumi
penuh dengan kemuliaan-Mu.

Hosana di tempat yang tertinggi.

Diberkatilah Dia yang datang
dalam nama Tuhan. Hosana di
tempat yang tertinggi.

Rahsia iman.

Kami mengumumkan kematian-Mu,
ya Tuhan, dan mengakulah
Kebangkitanmu sehingga awak
datang lagi. Atau: Apabila kita
makan Roti ini dan minum Cawan
ini, kami mengumumkan kematian-
Mu, ya Tuhan, sehingga awak
datang lagi. Atau: Selamatkan

Afrikaans (Afrikaans)

Geseënd wees God vir ewig.
Bid, broers (broers en
susters), dat my offer en
joune kan vir God
aanvaarbaar wees, die
almagtige vader.

Mag die Here die offer aan u
hande aanvaar vir die lof en
heerlikheid van sy Naam, vir
ons goed en die goeie van al
sy heilige kerk.

Amen.

Eucharistiese gebed

Die Here is by u.

En met u gees.

Lig jou harte op.

Ons lig hulle op na die Here.

Laat ons die Here ons God
bedank.

Dit is reg en regverdig.

Heilige, heilige, heilige Here
God van die leërskaar. Die
hemel en aarde is vol van u
heerlikheid. Hosanna in die
hoogste. Geseënd is Hy wat
in die Naam van die Here
kom. Hosanna in die hoogste.

Die misterie van geloof.

Ons verkondig u dood, o
Here, en bely u opstanding
Totdat jy weer kom. Of: As
ons hierdie brood eet en
hierdie koppie drink, Ons
verkondig u dood, o Here,
Totdat jy weer kom. Of: Red
ons, Verlosser van die

Malay (Bahasa Malaysia)

kami, Penyelamat dunia, kerana dengan Salib dan Kebangkitan-Mu anda telah membebaskan kami.

Amin.

Upacara Perjamuan

Atas perintah Juruselamat dan dibentuk oleh ajaran ilahi, kami berani berkata:

Bapa kami, yang di sorga, dikuduskan nama-Mu; datanglah kerajaanmu, kehendak-Mu terlaksana di bumi seperti di syurga. Berikanlah kami pada hari ini makanan kami yang secukupnya, dan ampunilah kesalahan kami, sebagaimana kami mengampuni orang yang bersalah kepada kami; dan janganlah masukkan kami ke dalam pencobaan, tetapi selamatkanlah kami daripada kejahatan.

Selamatkanlah kami, ya Tuhan, kami berdoa, dari setiap kejahatan, berikanlah kedamaian pada hari-hari kami, bahawa, dengan pertolongan rahmat-Mu, kita mungkin sentiasa bebas daripada dosa dan selamat dari segala kesusahan, sambil menunggu harapan yang diberkati dan kedatangan Juruselamat kita, Yesus Kristus.

Untuk kerajaan, kuasa dan kemuliaan adalah milik-Mu sekarang dan selamanya.

Tuhan Yesus Kristus, yang berkata kepada rasul-rasulmu: Damai

Afrikaans (Afrikaans)

wêreld, Want deur u kruis en opstanding U het ons vrygestel.

Amen.

Nagmaalrit

Op die bevel van die Verlosser en gevorm deur goddelike onderrig, waag ons om te sê:

Ons Vader, wat in die hemel kuns is, laat u Naam geheilig word; U koninkryk kom, u sal gedoen word op aarde soos in die hemel. Gee ons hierdie dag ons daaglikse brood, en vergewe ons ons oortredings, terwyl ons diegene vergewe wat teen ons oortree; en lei ons nie in versoeking nie, Maar verlos ons van die bose.

Verlos ons, Here, ons bid, van elke kwaad, gee genadiglik vrede in ons dae, dit, met behulp van u genade, Ons is miskien altyd vry van sonde en veilig van alle nood, Terwyl ons wag op die geseënde hoop en die koms van ons Verlosser, Jesus Christus.

Vir die koninkryk, Die krag en die glorie is joue nou en vir ewig.

Here Jesus Christus, Wie het vir jou apostels gesê: Vrede

Malay (Bahasa Malaysia)

sejahtera saya tinggalkan kepada anda, damai sejahtera saya berikan kepada anda, jangan lihat dosa kita, tetapi atas iman Gerejamu, dan kurniakan kedamaian dan perpaduan kepadanya sesuai dengan kehendakmu. Yang hidup dan memerintah selama-lamanya. Amin.

Damai sejahtera Tuhan menyertai kamu sentiasa.

Dan dengan semangat anda.

Marilah kita menawarkan satu sama lain tanda damai.

Anak Domba Allah, Engkau menghapus dosa dunia, kasihanilah kami. Anak Domba Allah, Engkau menghapus dosa dunia, kasihanilah kami. Anak Domba Allah, Engkau menghapus dosa dunia, berikanlah kami ketenangan.

Lihatlah Anak Domba Tuhan, lihatlah Dia yang menghapuskan dosa dunia. Berbahagialah mereka yang dipanggil ke perjamuan Anak Domba.

Tuhan, saya tidak layak bahawa anda harus masuk di bawah bumbung saya, tetapi hanya berkata-kata dan jiwaku akan sembuh.

Tubuh (Darah) Kristus.

Amin.

Mari kita berdoa.

Amin.

Afrikaans (Afrikaans)

Ek verlaat jou, my vrede gee ek jou, Kyk nie op ons sondes nie, Maar op die geloof van u kerk, en verleen haar vrede en eenheid genadiglik in ooreenstemming met u wil. Wat leef en regeer vir ewig en altyd.

Amen.

Die vrede van die Here is altyd by u.

En met u gees.

Laat ons mekaar die teken van vrede aanbied.

Lam van God, U neem die sondes van die wêreld weg, Wees genade oor ons. Lam van God, U neem die sondes van die wêreld weg, Wees genade oor ons. Lam van God, U neem die sondes van die wêreld weg, gee ons vrede.

Kyk na die lam van God, Kyk na hom wat die sondes van die wêreld wegneem.

Geseënd is diegene wat na die aandete geroep is.

Here, ek is nie waardig nie dat u onder my dak moet ingaan, Maar sê net die woord en my siel sal genees word.

Die liggaam (bloed) van Christus.

Amen.

Laat ons bid.

Amen.

Malay (Bahasa Malaysia)

Menyimpulkan upacara keberkatan

Tuhan menyertai kamu.

Dan dengan semangat anda.

Semoga Tuhan yang maha kuasa
memberkati anda, Bapa, dan Anak,
dan Roh Kudus.

Amin.

Pemecatan

Pergilah, Misa sudah berakhir. Atau:
Pergilah dan beritakanlah Injil
Tuhan. Atau: Pergilah dengan
selamat, memuliakan Tuhan
dengan hidupmu. Atau: Pergi
dengan aman.

Bersyukur kepada Tuhan.

Reference(s):

This text was automatically
translated to Malay from the
English translation of the Roman
Missal © 2010, International
Commission on English in the
Liturgy.

Afrikaans (Afrikaans)

Slot rites

Seën

Die Here is by u.

En met u gees.

Mag die Almagtige God u
seën, die Vader en die Seun
en die Heilige Gees.

Amen.

Ontslag

Gaan voort, die massa word
beëindig. Of: gaan aankondig
die evangelie van die Here.
Of: gaan in vrede en
verheerlik die Here deur u
lewe. Of: gaan in vrede.

Dankie wees aan God.

Reference(s):

This text was automatically
translated to Afrikaans from
the English translation of the
Roman Missal © 2010,
International Commission on
English in the Liturgy.

massineverylanguage.com

© 2025 Copyright Calgorithms LLC